

ASSOMPTION/ASSUMPTION

Sam/Sat 13 F 16h00 R.D. Dft Lionel Soucy 6^e ann. - Madeleine Soucy & famille
Dfts Paul & Isabelle Clément - Etienne, Amédée, Jérémie & Alfred

Dfte Marlene Kay 1^{er} ann.- Edna Caron
Dfte Nathalie Michaud - Sa mère
Dft David Mazerolle - Bernadette Mazerolle

Dim/Sun 14 E 11h00 P.P. Late Edna Côté 1st ann. - Denise McClure
Late Richard Mulherin 49th ann. - Peter & Francine Mulherin

Late Kenneth Dubé - Charles Stroupe
Late Claire Dionne 7th day - Husband & Family
Late Ralph Miller - Denis, Gisèle & Réal

Jeu/Thu 18 E 19h00 P.P. Late Patricia Zolondek – Children of Michael & Claudette Cyr

Sam/Sat 20 F 16h00 P.P. Dfts Frank, Thérèse & Daniel Sénéchal - La famille Sénéchal
Dft Armand Albert 2^e ann. - Épouse & enfants
Dfte Yvonne Levesque - Madeleine Soucy & famille

Dft Roland J. Michaud 5^e ann. - Sa famille
Parents défunts - Bernadette Mazerolle

Dim/Sun 21 E 11h00 R.D. Late Jeanne Michaud - Jacinthe, Claudette, Raymonde & Nicole
Late Cyrice Grenier - Jacqueline & Raymond Lagacé

Late Anne Marquis - Suzanne & Ghislain Lajeunesse
Late Allison Toner - Brian & Laureen Toner

Late Judy Grant - Gerry & Mary Heffernan

Lampe du sanctuaire: Pour la famille Thériault – B. Perreault

Offrandes /Offerings: 1161,45\$; **Lampions/Candles:** 241,15\$; **Prions:** 18,10\$; **Besoins de l'Église canadienne/For the Church of Canada:** 47,00\$; **Chauffage/Heating:** 300,00\$; **Cimetière/Cemetery:** 110,00\$; **Dîme/Dues:** 4849,00\$. **Merci beaucoup / Thank you very much.**

Pompiers Grand-Sault 50/50: le 07 octobre Roseann Pelletier 911\$ gagné.

Catéchèse: 2^e parcours - Rencontre le dimanche 14 octobre de 13h30 à 14h30 au sous-sol de l'église Assomption.

Grand merci aux Filles d'Isabelle pour avoir préparé et servi un magnifique goûter après la Fête des jubilaires samedi le 15 sept. dernier; merci également au comité de liturgie pour le décor de la Salle Roger Dionne et merci à Lisa pour avoir confectionné les beaux cahiers-souvenirs des jubilaires. Les paroissiens de l'Assomption.

Baptêmes/Baptisms du 7 oct. 2018

Myrah Hazel Levesque enfant de Bradley Hathaway et Karine Levesque

Elise Eve Malo enfant de Manuel & Gillian Malo

Many thanks to Gisèle and Bernice for creating the lovely Fall harvest scene near the altar as we celebrated Thanksgiving at the Assumption. Thank you Rezel for the beautiful basket of fresh vegetables from your garden. A special thank you to all who brought food for the Food Bank.

Annonces communautaires et paroissiales Community and parish announcements

Inauguration du ministère pastoral de notre nouvelle équipe pastorale (É.A.P.) pour l'unité « Notre-Dame-du-Sacré-Cœur ». Cette cérémonie aura lieu le samedi 20 octobre 2018 à la paroisse Assomption à la messe de 16h. (4h). Bienvenue à tous les paroissiens et paroissiennes de notre unité pastorale.

Triduum d'Action de Grâce : à 19h30, à la chapelle des Servantes du T. S. Sacrement, 553, rue St François. Fête du 70^e anniversaire de la fondation : Célébrations et prédication : **lundi 15 octobre**: Mgr Eymard Desjardins; **mardi 16 octobre** : Mgr Gérard Dionne, et **mercredi 17 octobre** : Mgr Claude Champagne. Bienvenue à tous et toutes ! »

Mouvement des cursillos: cordiale invitation à tous les cursillistes ainsi qu' à toute personne intéressée à vivre une rencontre centrée sur l'évangile au sous-sol de l'église de St-Léonard , le vendredi **26 octobre** à 19h30. Bienvenue à tous et à toutes!

Campagne d'éducation de Développement et Paix « Partagez le chemin » En 2017, on comptait 68,5 millions d'enfants, de femmes et d'hommes déracinés de leur foyer. Que pouvons-nous faire? Développement et Paix – Caritas Canada propose plusieurs actions: **1)** Organisez une marche et amassez des fonds qui serviront à financer les projets et programmes de développement communautaire de Développement et Paix, **2)** Signez la carte d'action ou **3)** Sensibilisez votre famille et vos amis aux causes profondes de la migration forcée. Chaque geste compte. Pour en savoir plus : devp.org/campagne

Dimanche 14 octobre, chaque paroisse à travers le monde célébrera le Dimanche missionnaire mondial en priant pour cette œuvre de l'Église. Tous nous sommes invités à contribuer à la collecte spéciale qui aidera les missionnaires à proclamer la joie de l'Évangile partout dans le monde. Vos dons sont envoyés surtout en Indonésie, au Madagascar et en République démocratique du Congo.

La Chorale La Joie des Aîné(e)s sous la direction de Paul E. Hébert tiendra dorénavant ses pratiques au sous-sol de l'Église Notre-Dame des Sept-Douleurs d'Edmundston. La porte d'entrée est sur la 37^e av. Toujours les mardi après-midi de 1h30 à 3h00. Si vous voulez vous joindre à nous, il est encore temps. Pour plus de renseignements, contactez Paul E. Hébert 735-8395 ou Mona LeBel 739-9666

« Vends ce que tu as et suis-moi. »

Disciples-missionnaires, restons un peu notre confort de côté pour suivre les traces de Jésus et allons vers ceux qui ont besoin d'Espoir.

"Sell what you have and follow me. "

Disciples-missionaries, let us remain a little comfort aside to follow the footsteps of Jesus and go to those who need Hope.

Prêtres : (R.D.) P. Roger Dionne – (P.P.) P. Paul Paradis

Prêtres remplaçants : (L.L.) P. Lucien Levesque – (B.O.) P. Bertrand Ouellet

UNITÉ PASTORALE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-COEUR

2018-10-13 28^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

2018-10-14 28th SUNDAY IN ORDINARY TIME

ENSEMBLE DISCIPLES-MISSIONNAIRES



SAINT-GEORGES (473-3764)

presbstg@nbnet.nb.ca

ST-GEORGES : lundi au vendredi 10h00 à 12h00 & 13h00 à 16h00

SAINT-ANDRÉ (473-3017)

paroissestandre@bellaliant.net

ST-ANDRÉ : lundi au vendredi 10h00 à 12h00 & 14h00 à 16h00

ST-ANDRÉ : FERMÉ LE JEUDI

SAINT-MICHEL (473-1452)

stmichel@nb.sympatico.ca

Bureau secrétaire au dos de la salle paroissiale

DRUMMOND : lundi au jeudi 9h00 à 12h00 & 13h00 à 16h00

DRUMMOND vendredi : 9h00 à 12h00

ASSOMPTION/ASSUMPTION (473-3783)

paroisse@nb.aibn.com

ASSOMPTION : lundi au vendredi 8h30 à 12h00 & 13h00 à 15h30

Monday to Friday 8:30 to 12:00 & 1:00 to 3:30

ÉQUIPE PASTORALE / PASTORAL TEAM :

P. Roger Dionne (modérateur), P. Paul Paradis (collaborateur)
Sr Jeannine Cormier, Gisèle McCue, Jean Pinette, Patricia Cyr,
Brigitte Blanchet, Ginette Parent, Sylvie Roy,
Anne-Marie Laforest.

ST-GEORGES

Dim. 14 9h15 R.D. Dfte Philima McCormack – Époux & famille
Dfte Sylvia Ouellette – Raymond & les enfants
Dfte Hélène Desjardins – Bertin & Marise Desjardins
Dfts Émile & Béatrice Laplante – La famille
Dft Rosaire Ouellette – Raymond & Gaëtane Thériault

Mar. 16 19h00 R.D. Dft Stillman Powers – Agathe & les enfants
Parents défunts, Sera, frères & sœurs – Cécile & Hélène Pelletier
Dfts Paul J. & Rosanna St-Amand – Edward McCormack

Dfte Jeannine Laforge – Yolande Rioux
Dft Rosaire Choquette – Marc Tardif (petit-fils)

Dim. 21 9h15 P.P. **2^e quête Propagation de la Foi**
Dft Roméo Lafrance 1^{er} ann. – Épouse & enfants
Dfte Edwina Kirouac – Roger & famille
Dft Antoine Ouellette – Épouse & enfants
Dfts René & Eva St-Pierre & familles défuntes – Marie-May Geneau et Pat Albert
Dfte Marie-Reine Bourgoin 24^e ann. – Époux & famille

Lampe du sanctuaire : Parents défunts– Monique Ouellette

Offrandes : 701,20\$. Luminaires : 46,00\$. Prions : 15,75\$. Dîmes: 815,00\$. \$ Besoins de l'église canadienne : 50,00\$. Merci de votre générosité.
--

Rappelée à la maison du Père : Isabelle Gagné, épouse d'Henri Ouellette décédée le 8 octobre 2018 à Grand-Sault, N.-B. à l'âge de 81 ans. Ses funérailles ont eu lieu ici vendredi dernier et inhumation au cimetière paroissial. À la famille éprouvée par ce deuil nous offrons nos plus sincères condoléances.

Loterie 50/50: notre 1^{ère} gagnante est Mme Solange Adams au montant de 481,00\$. Félicitations!

Inscription catéchèse: du 1^{er} au 5^e parcours: 20\$ & 6^e parcours: 40 \$

Parcours	Date	Endroit	Heure	Parents & enfants
2 ^e	14 oct.	Sous-sol église Assomption	13h30 à 14h30	Enfants

Liturgie : réunion de liturgie lundi le 15 octobre 2018 au sous-sol de l'église. Nous comptons sur la présence de tous les membres.

Bureau fermé- mercredi avant-midi le 17 octobre, réunion de l'É.A.P.

Le lancement de notre nouvelle année pastorale aura lieu dimanche prochain le 21 octobre 2018 à la messe de 9h15. Bienvenue à tous!

SAINT-ANDRÉ

Dim. 14 11h00 R.D. Dft Jean-Claude Bernier 1^{er} ann. – Réjeanne & famille
Dft Niko Pelletier – Micheline Poitras & Paul Pelletier
Dft Armand Lajeunesse – Son épouse & enfants
Dfte Eva Côté – Familles Corbin & Jean
Dfts Gérard, Viola & Alyre Dubé – Denis & Gisèle Dubé & famille
Dft Gilbert (Bie) Page 7^e ann. – Pauline Dubé & famille

Mer. 17 19h00 R.D. Famille défunte de Félix & Rolande Pelletier – La famille Pelletier
Dfte Jeannette Desjardins – Cécile Parent
Dfte Jeanne d'Arc Poitras – Famille de Léo & Rita Poitras

Dft Roland St-Amand – Marie-Ange Gagnon
Dfte Guy Anne Poitras – Neveux & nièces
Dim. 21 11h00 P.P. Dft Edmond Boucher – Rina & les enfants
Dfts Laurier & Fernande Dubé 11^e ann. – Leur fille Carmen Thériault
Dft Maria Lajeunesse - Diane
Dft Joseph Castonguay – Son épouse & la famille
Dfts Onézime 20^e ann. & Marie 14^e ann. Ouellette – Famille Rosaire Michaud
Dfts Albert, Eugénie & Marc Levesque – Luc & famille

Lampe du sanctuaire : Pour les jeunes afin qu'ils trouvent en nous des témoins signifiants – Une paroissienne

Offrandes: 529,05\$. Prions en Église : 8,90\$. Lampions : 57,10\$. Dîme : 785,00\$. MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ.

Service liturgique le dimanche **21 octobre 2018 :** Jacques Cyr, Réjeanne Poitras, Diane Blanchette, Micheline Desjardins, Claudette Poitras.

Rappelée à la maison du Père : Marie-Ange Page Beaulieu, 62 ans, fille de feu Albénie Page & Gladys St-Amand décédée à Fredericton le 8 octobre 2018 et ses funérailles ont eu lieu ici vendredi dernier le 12 octobre et inhumée à Saint-Éloi. Nos prières et sympathies accompagnent les personnes affectées par ce deuil.

Catéchèse familiale et paroissiale

Parcours	Date	Endroit	Heure	Parents & enfants
4 ^e	22 oct.	Sacristie	19h00	Parents seulement
3 ^e	23 oct.	Sacristie	19h00	Parents seulement
1 ^{er}	16 oct.	Ancien édifice mun.	19h00	Parents seulement

Baptisés 2017 – les étoiles avec photo sont disponibles au presbytère.

Lancement de notre nouvelle année pastorale et de catéchèse dimanche le 21 octobre à la messe de 11h00.

Bureau fermé – mercredi avant-midi le 17 octobre réunion É.A.P.

SAINT-MICHEL

Dim. 14 9h15 P.P. 15^e ann. Dfte Jeannette Morin – Roger L
Dfts Morel, Gemma & Louis-Marie Ouellette – Micheline & Jacques
Dfte Magella Morin – Raymond & Estelle Prévost
Dfte Aline Bellefleur – Époux & famille
Dft Gaëtan Martin – Donald & Pauline Martin

Lun. 15 19h00 P.P. Dfte Florence Côté – Ginette & Gilles Grondin
Dft Frank Dubé – Son épouse
Dft Lionel Levesque – Son épouse Rina
Dfte Réjeanne Albert – Donald & Pauline Martin
Dft Raoul Page – Marie-Anne Lagacé

Dim. 21 9h15 R.D. 2^e quête : Propagation de la Foi Ann. Dft Octave Dubé – Épouse & enfants
Dft Eugène Russell – David & Helen Russell
Dfte Murielle Laforest – Jacques & les enfants
Dft Hector Thériault – Anne & Steve Villeneuve
Dft Gilbert (Gil) Moreau – Albert Jr Moreau

À NOTER QUE LES LUNDIS 22 ET 29 OCTOBRE PROCHAIN IL N'Y AURA PAS DE MESSE.

Offrandes ordinaires : 740,00\$. Lampions : 132,35\$. Dîme : 125,00\$. Église canadienne : 473,25\$ MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ.

Aux prières : Gabriel Poitras, 92 ans, époux de feu Blanche Langlais, décédé à Grand-Sault le 7 octobre 2018 et inhumé ici le 13 octobre 2018. À la famille nous offrons nos plus sincères condoléances.

Lampe du sanctuaire : (14 au 21 octobre) Faveur obtenue – Thérèse Moreau.

Service liturgique 21 octobre: Alain Desjardins, Sharon Levesque, David Bellefleur.

Scouts & Guides régionaux : Brenda McClure – 2074,00\$ non gagnante.

Pensée : L'eucharistie, expression suprême de l'amour du Christ pour l'humanité, place le chrétien au cœur même de l'histoire et l'oblige à assumer la responsabilité qui lui revient dans la construction d'un monde nouveau où règne la civilisation de l'amour. Le chrétien ne peut pas vivre en solitaire mais doit être constamment lié au reste de l'humanité.

Juana Elizondo Leiza